

Vous trouverez dans ce numéro

- le riche programme musical de l'année 2014 par ordre chronologique; à signaler que les concerts auront lieu à l'église protestante **Saint-Adelphe de Neuwiller-lès-Saverne**,



sauf ! ceux du 26 janvier (au Théâtre du Marché-aux-Grains de Bouxwiller), celui, **hors saison**, du 28 janvier à Strasbourg (Cité de la musique et de la danse) et celui du 28 octobre (Eglise protestante de Bouxwiller).

- quelques échos du deuxième concert de la saison 2014

Conformément à ses engagements, le Comité de Musiques au Pays de Hanau a tenu à présenter à son public fidèle, auquel se joignent de nouveaux auditeurs, une programmation éclectique grâce à laquelle **Tradition et découverte** se côtoient. Héraclite ne disait-il pas:

*" le chemin droit et le chemin contourné sont un seul et même chemin "*



On ne présente plus **Liselotte Hamm** et **Jean-Marie Hummel** qui ouvriront la saison le **26 janvier** à 17h00 au ! **Théâtre du Marché aux Grains à Bouxwiller**. Ils chantent, ils content, ils improvisent et jouent de divers instruments. **Germain Muller** voisine avec les frères **Mathis** et **Jean-Hans Arp** voyage avec **Claude Vigée** vers les jardins des Hespérides.

## Hommage à Jean-Paul Baumgartner

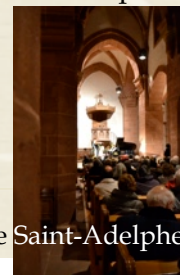


**Auditorium de la Cité de la musique et de la danse, Strasbourg, Mardi 28 Janvier à 20h**

Hommage rendu par la Cité de la Musique et de la danse au compositeur, ancien directeur du Conservatoire de Strasbourg et directeur artistique de Musiques au Pays de Hanau jusqu'à son décès en 2012. Un concert consacré, entre autres, à ses oeuvres a réuni professeurs, chœur mixte, ensemble à cordes, grand ensemble de musique contemporaine, une Soprano, un Récitant et la classe de percussions du Conservatoire. Jean-Jacques Werner a participé à cet hommage en qualité de chef d'orchestre

Plongez dans l'univers de l'opéra le **16 février** à 16h00 en l'église Saint-Adelphe à Neuwiller-lès-Saverne. **Pierrette Germain**, (auteur de nombreux ouvrages sur l'histoire de la musique) avec **Isabelle Aboulker**, pianiste, (compositrice de nombreux ouvrages lyriques) et **Alexis Galpérine**, violoniste (concertiste et pédagogue) présentera par leurs récits quelques oeuvres lyriques (Massenet, Gounod, Saint-Saëns...) dans une transcription du compositeur Roger Boutry. Ainsi découvrirez-vous le déroulement et le secret de leurs situations dramatiques les plus émouvantes.

(voir compte-rendu DNA à la page suivante)



Eglise Saint-Adelphe

Place à la jeunesse le **23 mars**, 16h à Saint-Adelphe, Neuwiller-lès-Saverne. Artistes de premier plan, la **clarinettiste Sandrine Pastor** de l'Opéra de Lyon et l'**accordéoniste Mélanie Bregant**, en solo ou en duo nous réjouiront par des œuvres qui vont du **folklore** aux compositions plus savantes de **Manuel De Falla** ou **Igor Stravinsky**. Un festival de rythmes et de couleurs !



François Le Roux

Le **13 avril**, 17h à Saint-Adelphe, Neuwiller-lès-Saverne, **François Le Roux**, baryton, **Cécile Bonnet**, soprano et **Daniel Spiegelberg**, pianiste, nous présenteront en avant-première le CD récemment enregistré à Paris. Ces trois interprètes, familiers du merveilleux répertoire de cette époque, rendent hommage à **Daniel-Lesur** (1908-2002) et **Pierre Wissmer** (1915-1992), compositeurs éminents dans le genre de la mélodie française, en ce qu'elle a de plus riche et de plus secret.

*carnet de notes n° 26*

Le **11 mai** 17h, toujours à Saint-Adelphe, Neuwiller-lès-Saverne, nous applaudirons **Geneviève Ibanez**, pianiste au style romantique qui joue avec une maîtrise remarquable, aussi bien le répertoire du 19e siècle que celui d'aujourd'hui. Ses nombreux enregistrements témoignent de son talent et de son action en faveur de ses amis compositeurs. Seront au programme **Chopin, Schumann et Albeniz** ainsi que **Antoine Tisé**, un de ses amis, disparu depuis une quinzaine d'années.

Eglise protestante de Bouxwiller



MPH s'honore d'accueillir le **12 octobre**, à 16h, en l'église protestante de Bouxwiller, le **Duo pianistique Hans-Peter et Volker Stenzl** dont les apparitions en France sont trop rares. La cohésion et la précision de leur jeu, associées à une pénétrante intuition des oeuvres contribuent à leur renommée internationale. Ils joueront **Dimitri Terzakis, W.A. Mozart, Ferruccio Busoni, Maurice Ravel**.

Notre saison s'achèvera le **9 novembre**, 16h, à Saint-Adelphe, Neuwiller-lès-Saverne, avec l'**Ensemble vocal Filigrane** que dirige avec talent et enthousiasme **Jean-Philippe Billmann**. La soirée présentée par cette excellente formation a pour fil conducteur « **Oh ! what a day** » et évoque une journée en musique, de l'aube au couchant, traduisant des milliers de pensées et d'émotions.



L'Ensemble Filigrane

*Des informations sur les manifestations organisées par Musiques au Pays de Hanau sont disponibles sur le site*

<http://www.musiqueshanau.eu>

*et par flashcode sur les téléphones mobiles équipés pour la lecture du pictogramme*



## Amours tragiques et impossibles



Alexis Galpérine violon, Isabelle Aboulker piano et Pierrette Germain récitant pour une incursion originale dans le monde de l'opéra. PHOTO DNA

**Musiques au pays de Hanau proposait dimanche la pianiste Isabelle Aboulker, le violoniste Alexis Galpérine et Pierrette Germain en récitant pour « Trames d'opéras ». Un joli parcours de découverte d'œuvres lyriques françaises phares du tournant du XXe siècle.**

La fin du XIXe siècle voit comme un retour de la suprématie française dans le drame lyrique. Gounod, Massenet, Saint-Saëns s'imposent et renouvellent l'art. C'est autour de ces maîtres que s'est articulé le concert du jour.

### L'amour au temps des « cocottes »

Il offrait à entendre, par le truchement de la narratrice Pierrette Germain, les arguments des livrets entrecoupés de transcriptions et réductions musicales pour violon et piano réalisées par le compositeur et chef d'orchestre Roger Boutry. « Thaïs » de Massenet, « Roméo et Juliette » de Gounod, « Sanson et Dalila » de Saint-Saëns sont des drames lyriques parlent d'amour, amours tragiques et impossibles. L'amour au temps des « cocottes » n'est pas heureux dans les livrets de théâtre. Histoires invraisemblables, sanglantes souvent, sans avenir toujours, c'est la leçon que l'on retiendra. Pierrette Germain, sur un ton léger, conte ces histoires surannées puis s'efface devant les musiciens qui révèlent les vraies beautés des œuvres....

P. Br. DNA Saverne 20/02/2014